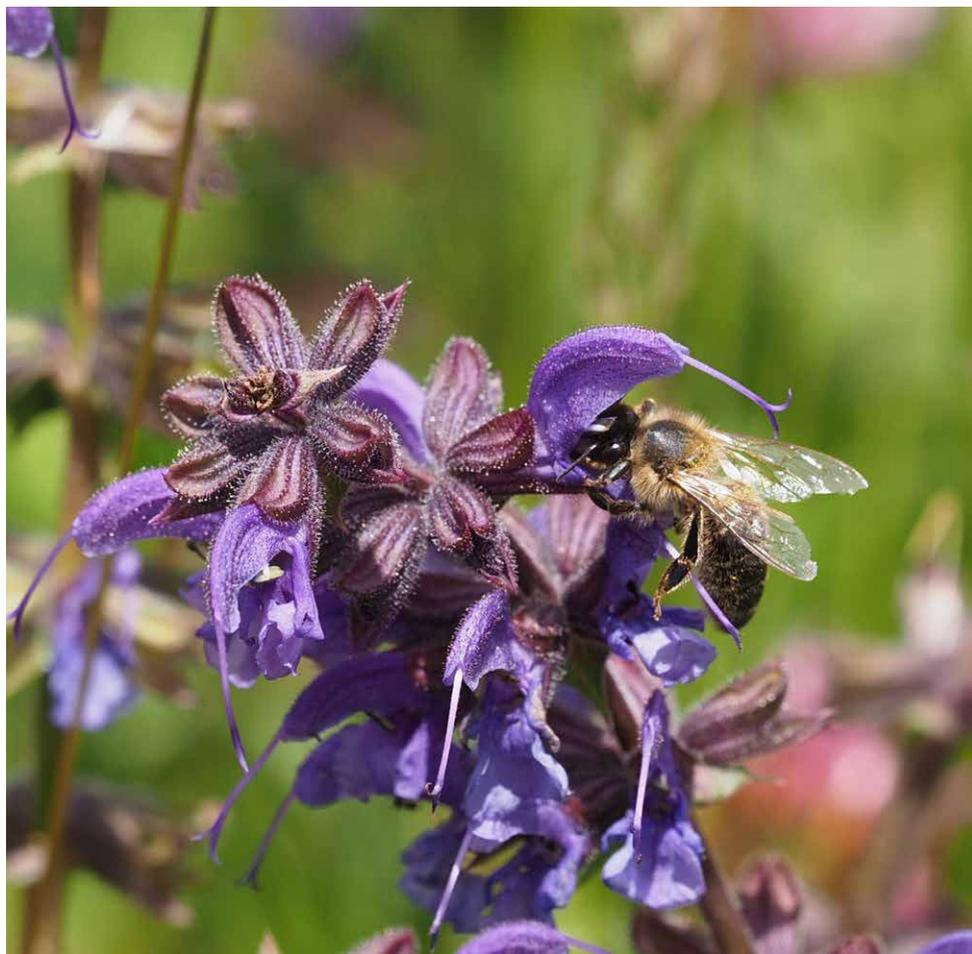


d o r f z e i t u n g  
w i t t e r s w i l





# Sola In 13 Tagen um die Welt

JuBla Witterswil-Bättwil und Hofstetten-Flüh

**27.07.25 - 08.08.25**



Vorlagertreff: 21.06.25

## Weitere Infos:

jublawitterswilbaettwil.jublaweb.ch  
jubla-hofl.ch

## EDITORIAL

Liebe Leserinnen und Leser

Dies ist die letzte Dorfzeitung vor der Sommerpause. Nun packen wir wieder unsere Schwimmgügel aus, kontrollieren den Koffer auf Risse, Badehose und Luftmatratze auf Löcher und die Identitätskarte auf ihre Gültigkeit. Was? Abgelaufen? Bei einer Haltbarkeit von 5 bis 10 Jahren ist es keine Seltenheit, dass die ID in Ihrem Portemonnaie leicht übersehen wird. Sie setzt leider keinen Schimmel an wie ein abgelaufenes Joghurt. Gott sei Dank ist dies nicht der Weltuntergang (sonst könnten Sie sowieso nicht mehr verreisen), sondern wir bieten Ihnen auf der Verwaltung den Identitätskartenrundumerneuerungsvollservice an, und zwar

auch in den Sommerferien. Die Dorfzeitung macht Pause, die Verwaltung nicht. Kommen Sie also ruhig vorbei und dann machen wir Ihre ID wieder neu. Falls Sie einen Pass benötigen, ist das Ausweiszentrum Solothurn zuständig.

Jetzt wünschen wir Ihnen aber erst einmal viele schöne Sonnen- und Sommertage. Wenn Sie daheimbleiben, anstatt planschen zu gehen, haben Sie vielleicht Lust auf die 1. August-Feier im Dorf und das Dorfladenfest, welches wie gewohnt in der 2. Augushälfte stattfindet. Details in diesem Heft.

*Franziska Fasolin  
für das Redaktionsteam*

## Impressum

Herausgeber	Einwohnergemeinde Witterswil, 4108 Witterswil
Redaktion	Myrta Ziegler, Günter Bussar, Franziska Fasolin
Titelbild	Blume in Guarda mit Besucherin – von Franco Escher
E-Mail	dorfzeitung@witterswil.ch
Website	<a href="http://www.witterswil.ch">www.witterswil.ch</a> (Dorfzeitung auch als PDF-Version abrufbar)
Auflage	700 Exemplare
Erscheinen	11 x jährlich, monatlich ohne Juli
Layout	A4, Spaltenformat von 9 cm Breite und mindestens 13-Punkt-Schrift. Ganzseitige Artikel können auch individuell gestaltet sein. Die Randbreite beträgt im Minimum 1,5 cm, unten 2 cm. Die beste Verarbeitung ermöglichen Sie uns, wenn wir Ihre Vorlagen elektronisch auf unserer E-Mail-Adresse erhalten. Bitte senden Sie bei Artikeln mit integrierten Fotos immer auch die Fotos separat, am besten als jpg- oder png-Datei.
Inseratepreise	1 Seite Fr. 100.00, ½ Seite Fr. 50.00, ¼ Seite Fr. 30.00. Bei Jahressinserierung ist ein Inserat gratis.
Druck	BARTH Offsetdruck AG, Basel

## **Wichtig:**

*Jeder Beitrag für die Dorfzeitung wird Ihnen schriftlich bestätigt.*

**Nächster Redaktionsschluss**

**Dienstag, 19. August 2025**

## AMTLICHE MITTEILUNGEN

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Donnerstag, 08.30 bis 10.30 Uhr sowie Montag von 16.00 bis 18.15 Uhr. Termine ausserhalb der Öffnungszeiten auf Anmeldung möglich. Am Freitag bleibt die Verwaltung geschlossen.

### TELEFON 061 725 10 10

Montag bis Donnerstag,  
9.00 bis 11.00 Uhr.

Am schnellsten erreichen Sie die Verwaltung via Mail.

[finanzen@witterswil.ch](mailto:finanzen@witterswil.ch) oder  
[einwohnerkontrolle@witterswil.ch](mailto:einwohnerkontrolle@witterswil.ch) bzw.  
[gemeinde@witterswil.ch](mailto:gemeinde@witterswil.ch)

Bei **Todesfällen** wenden Sie sich als erstes an das von Ihnen gewählte Bestattungsunternehmen.

### Sitzungen Baukommission 2025

jeweils dienstags, 17.30 Uhr:

26. August	16. September
28. Oktober	25. November
16. Dezember	

Einreichen der Baugesuche jeweils eine Woche vor der Sitzung an die Gemeinde Witterswil, z.Hd. Baukommission, Bättwilerstrasse 23, 4108 Witterswil.

Abendliche **Sprechstunden beim Bauverwalter**: Jeweils **dienstags** eine Woche vor der BK-Sitzung, von **17.00 bis 18.15 Uhr** an folgenden Daten:

19. August	23. September
21. Oktober	18. November
09. Dezember	

### ABFALLKALENDER

**Kehrichtabfuhr** jeweils dienstags. Bereitstellung bis 07.00 Uhr.



### GRÜNABFUHR 2025

Jeweils montags an folgenden Daten:

30. Juni	14. Juli
28. Juli	11. August
25. August	08. September
22. September	06. Oktober
20. Oktober	03. November
17. November	01. Dezember

### HÄCKSELDIENST 2025

Jeweils montags an folgenden Daten:

15. September  
10. November



### PAPIER- UND KARTONSAMMELUNG 2025

Freitags ab 07.00 Uhr

4. Juli	8. August
5. September	3. Oktober
7. November	5. Dezember

### GROBSPERRGUT, METALL UND UNBRENNBARE ABFÄLLE

#### BRENNBARES KLEINSPERRGUT

Mit der Kehrichtabfuhr in Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben.

- Kleinsperrgut 100/50/50 cm, **jeden Dienstag mit dem Hauskehricht**, z.B. Stühle, Nachttisch, usw.

#### GROBSPERRGUT

In Bündel bis max. 20 kg (SUVA Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben. Bereitstellung bis 07.00 Uhr.

Grobsperrgut **brennbar** 200/50/100 cm und Sperrgut brennbar, z. B. Bett, Matratze, Blumenkisten, Sofa, Schrank.

#### brennbar:

- Mittwoch, 03. September 2025

Grobsperrgut **Metall**, z. B. Fahrrad, Bügeltisch, Pfannen, usw.

#### Metall:

- Mittwoch, 05. November 2025



#### Fundbüro

Die Gemeindeverwaltung beherbergt Fundstücke von Strassen, Tramstationen, dem Dorfladen und auch von Spazierwegen. Wenn Ihnen etwas abhandengekommen ist, fragen Sie bei uns nach.

### Volljährigkeitsfeier am 5. September 2025

Alle jungen Erwachsenen mit Jahrgang 2007 erhalten demnächst die Einladung zur Volljährigkeitsfeier auf der Burg Rotberg. Die Anmeldung kann über diesen QR-Code erfolgen, der bei der Anmeldung auch noch mitgeschickt wird. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme! Ihr trifft dort einige eurer früheren Klassenkameradinnen und -kameraden, es gibt ein feines Essen und eine kleine Überraschung.



\*\*\*

### Aufruf

#### Helferinnen und Helfer für die 1. Augustfeier Witterswil-Bättwil

Für die gemeinsame 1. Augustfeier der Gemeinden Witterswil und Bättwil am Donnerstag, 31. Juli 2025 suchen wir noch ein paar flinke Hände und fröhliche Gesichter für die Mithilfe während des Fests sowie für den Abbau. Die Unterstützung ist ab 18 Uhr gewünscht. Das Fest dauert offiziell bis 23 Uhr. Je mehr Helferinnen und Helfer es sind, desto schneller ist alles erledigt.

Melden darf man sich bis zum 10. Juli 2025 bei der Gemeindeverwaltung Witterswil. Mail: [gemeinde@witterswil.ch](mailto:gemeinde@witterswil.ch)

Herzlichen Dank!



### Beschlüsse aus der Gemeinderats-Sitzung vom 28. April 2025

- ✓ Der Gemeinderat hat dem Vergabeantrag der Märki AG betr. Sanierung Drainage Nidere Roracker wie folgt zugestimmt:
  - Tiefbau: Tozzo AG, Bubendorf, CHF 106'084.10 bei einem budgetierten Betrag von CHF 165'000.Die Ausführung ist im Zeitraum Mai bis Juli 2025 vorgesehen.
- ✓ Das Amt für Denkmalpflege und Archäologie Solothurn hat den Gemeinderat ersucht, der Schutzentlassung des ehemaligen Bauernhauses im Oberdorf 2-4 zuzustimmen. Der Gemeinderat hat zugestimmt, mit dem Vorbehalt, dass im Sinne des Ortsbildschutzes bei der künftigen Entwicklung des Gebäudes respektive einem künftigen Ersatzneubau Stellung und Volumen des ursprünglichen Originals erhalten wird.
- ✓ Der Gemeinderat hat beschlossen, dem jährlich stattfindenden Jugendpolittag Solothurn keinen Beitrag zu sprechen. Auf den Jugendpolittag wird jährlich in der Dorfzeitung hingewiesen und im Schaukasten darauf aufmerksam gemacht.

### Beschlüsse aus der Gemeinderats-Sitzung vom 5. Mai 2025

- ✓ Der Gemeinderat hat ein Reglement über das interne Kontrollsystem (IKS) beschlossen. Es umfasst sechs Verwaltungsbereiche.
- ✓ Der Gemeinderat hat dem Vergabeantrag der Märki AG betr. Fahrbahnsanierung Nasslängweg – Roracker – Chrüzliacker wie folgt zugestimmt:
  - Tiefbau: Tozzo AG, Bubendorf, CHF 230'371.20 bei einem budgetierten Betrag von CHF 260'000.Die Ausführung ist im Zeitraum Juni bis Oktober 2025 vorgesehen.

### Beschlüsse aus der Gemeinderats-Sitzung vom 19. Mai 2025

- ✓ Der Gemeinderat hat dem Vergabeantrag der Kommission für öffentliche Anlagen KöA betr. Sanierung Lüftungsanlage Mehrzweckhalle wie folgt zugestimmt:
  - Delta Gebäudetechnik AG, CHF 162'461.20 bei einem budgetierten Betrag von CHF 160'000.



## Einladung zur gemeinsamen 1. Augustfeier



auf dem Schulareal „Auf der Höhe“ in Witterswil  
am Donnerstag, 31. Juli 2025 ab 18.00 Uhr

**Die Gemeinden Witterswil und Bättwil laden Sie herzlich ein!**

### Programm

- 18.00** Beginn auf dem Festareal beim Schulhaus „Auf der Höhe“ in Witterswil
- 19.00** Begrüssung durch Doris Weisskopf, Gemeindepräsidentin Witterswil  
Festrede von Regierungsrätin Sandra Kolly, Solothurn  
Musikalische Umrahmung des Festaktes mit den Akkordeonisten Jolanda und Lukas Ziegler  
Im Anschluss Festbetrieb
- 21.30** Gemeinsamer Lampion- und Fackelumzug (bringen Sie Ihre Lampions mit)
- 23.00** Ende der Feier

Die Gemeinden Witterswil und Bättwil offerieren allen Besuchenden Wurst und Brot oder eine vegetarische Alternative vom Grill des Feuerwehrvereins (s'het solange s'het). Getränke und Glacé können auf dem Festareal bezogen werden (Bar/Twint).

Wir bitten um Anmeldung mit der Anzahl teilnehmender Personen via Mail an [gemeinde@witterswil.ch](mailto:gemeinde@witterswil.ch) oder via unseren Gemeinde-Briefkasten. Auch Kurzentschlossene sind herzlich willkommen.

**Feuerwerk kann auf dem Rasen bei der Mehrzweckhalle abgebrannt werden (auf eigene Verantwortung).**

Wir freuen uns auf ein schönes Fest mit Ihnen.  
Der Gemeinderat Witterswil & Bättwil



## ZIVILSTANDSMELDUNGEN UND GRATULATIONEN

### HERZLICHE GRATULATION

zur Geburt von

**SCHUBIGER Kira**

geboren am 30. April 2025, Tochter von Sarah und Simon Schubiger.



Wir gratulieren den Eltern sehr herzlich und wünschen der Familie eine glückliche Zukunft.

### HERZLICHES BEILEID

Am 20. Mai 2025 ist verstorben

**DREIER-KLEIBER Guido**

geboren am 11. Juli 1938



Ebenfalls verstorben ist am

3. Juni 2025

**STEBLER-EGGER Ursula**

geboren am 13. Februar 1946

### Notnummern

112	Notrufnummer (europaweit)
117	Polizeinotruf
118	Feuerwehrnotruf
144	Sanitätsnotruf
145 (Ausland +41 44 251 51 51)	Vergiftungsnotfälle
1414 (Ausland +41 333 333 333)	Rettungshelikopter (Rega)
079 700 70 80	Leiter technische Dienste Gemeinde Witterswil
061 415 41 41	Primeo Energie Stromunterbruch
079 218 66 22	Pikett Wasserversorgung (24 Std.)

Motivierter dipl. Musiklehrer erteilt  
Saxophon- und Klavierunterricht.

Ich freue mich auf Ihren Anruf  
Dani Schmidli Witterswil 079 421 62 64



## EINWOHNERGEMEINDE UND BÜRGERGEMEINDE WITTERSWIL



Geschätzte Witterswilerinnen und Witterswiler

Einwohnergemeinde und Bürgergemeinde freuen sich auf einen ganztägigen Ausflug mit unseren Einwohnerinnen und Einwohnern im **AHV-Alter** mit ihren Ehegatten

**Dienstag, 2. September 2025**

### Creux du Van

Der Reisetag mit Heidi-Reisen gestaltet sich wie folgt:

Programm	Waadtländer Jura – Creux du Van
07.45h	Besammlung in Witterswil vis-à-vis Kirche
08.00h	Abfahrt via Laufen – Delémont – Moutier – Biel
09.45h	Schiffahrt mit Kaffee + Gipfeli von Biel nach Erlach
11.00h	Weiterfahrt dem Bieler- und Neuenburgersee entlang nach Bullet
12.30h	Mittagessen im Restaurant des Cluds in Bullet
15.15h	Weiterfahrt zum Creux du Van
15.45h	400m zu Fuss bis zum Swiss Canyon mit atemberaubender Aussicht - Restaurant für Trinkhalt in unmittelbarer Nähe
17.00h	Fahrt via Les Ponts-de-Martel – Val de la Sagne – La Chaux-de-Fonds – Freiberge – Glovelier – Delémont
19.00h ca.	Ankunft in Witterswil

Dieser Ausflug ist für alle Einwohnerinnen und Einwohner im **AHV-Alter** mit ihren Ehegatten. **Der Bus ist auf 70 Plätze beschränkt. Anmeldungen erfolgen nach Eingang.**

**Kurzfristige Abmeldungen am REISEMORGEN nimmt Tel. 079 322 82 37 entgegen.**

**Alle früheren Abmeldungen bitte an 061 725 10 12 oder 061 725 10 19 oder via E-Mail an [gemeinde@witterswil.ch](mailto:gemeinde@witterswil.ch).**

Einwohnergemeinde und Bürgergemeinde übernehmen die Reisekosten, die Schiffahrt mit Kaffee+Gipfeli, das Mittagessen mit Tafelwasser und Kaffee, **jedoch wird wie in der Dorfzeitung Mai 2025 erwähnt, ab diesem Jahr von den Teilnehmenden ein Beitrag von CHF 30 in bar eingezogen.**

Untenstehenden Talon **bis spätestens Montag, 25. August 2025** auf der Gemeindeverwaltung oder via Briefkasten abgeben. Anmeldung auch über [gemeinde@witterswil.ch](mailto:gemeinde@witterswil.ch) möglich.

Wir freuen uns, diesen Ausflug mit Ihnen zusammen geniessen zu dürfen.

Witterswil, 17. Juni 2025

**EINWOHNERAT UND BÜRGERRAT**

✂.....✂..... Anmeldetalon .....✂.....✂

**Anmeldung für den Ausflug vom Dienstag, 2. September 2025**

Name:	Adresse:
	Anzahl Personen:

Rollstuhl  (nur mit Begleitperson und man muss selber in den Bus steigen können)  
Rollator

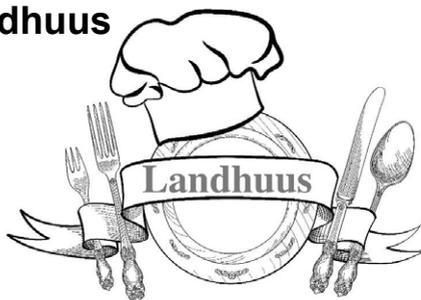
## Restaurant Pizzeria Landhuus

Bahnweg 1, 4108 Witterswil

Tel. 061 721 40 30

www.landhuus-witterswil.ch

info@landhuus-witterswil.ch



## Öffnungszeiten

Montag – Dienstag: geschlossen

Mittwoch – Samstag: 10:00 bis 14:00 und 17:00 bis 23:00 Uhr

Sonntag: 10:00 bis 22:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gartenbau **G&Z** Graf & Zwahlen

## Jetzt aktuell: Sitzplatzgestaltung

Gartenbau Graf & Zwahlen AG

Brühlstrasse 8 · 4107 Ettingen · Telefon 061 401 04 06

Inhaber: Martin Lehmann · Burgunderstrasse 13 · 4108 Witterswil

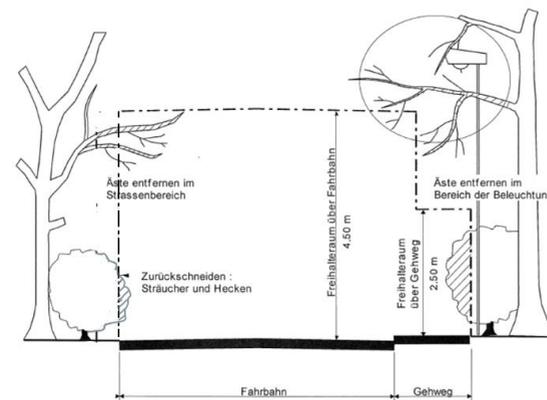


## Grünschnitt Herbst: Zurückschneiden von Hecken, Sträuchern und Bäumen

Klar definierte Verkehrsräume mit guten Übersichtsverhältnissen gewähren die Verkehrssicherheit. Dazu trägt auch ein regelmässiger Grünschnitt bei, welcher jeweils im Frühling und im Herbst – jederzeit aber auch bei Bedarf – zu erfolgen hat. Die Hausbewohner und Hausbewohnerinnen werden daher aufgefordert, den erforderlichen **Rückschnitt ihrer Hecken, Sträucher und Bäume bis zum 15. September 2025 vorzunehmen**.

Dabei sind folgende Normen des VSS (Schweizerische Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute) und des Baureglements der Gemeinde Witterswil (Art. 7) zu beachten:

### Freihaltung Lichtraumprofil



- Seitlich hat der Rückschnitt bis auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- Über Strassen muss die Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m freigehalten werden.
- Über Fusswegen und Trottoirs muss der Freihalteraum Höhe 2.50m betragen.
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Spiegel, Strassennamensschilder und Hydranten dürfen nicht überwachsen sein.

**15.09.2025** Frist für den Rückschnitt. Kontrolle am 16.09.2025 durch den Technischen Dienst mit Mahnung mittels Merkblatt in die Briefkästen derjenigen Eigentümer/Eigentümerinnen, die den Rückschnitt nicht erledigt haben.

Neue Frist bis **30.09.2025**.

**06.10.2025** Nachkontrolle durch den Technischen Dienst und Meldung der beanstandeten Vegetation mit Eigentümernamen an die Baukommission.

**09.10.2025** Die Baukommission verfügt den Grünschnitt eingeschrieben mit einer letzten Frist, und übergibt nach nicht erfolgter Erledigung die Durchsetzung mit Kostengfolge an das Oberamt Dorneck-Thierstein.

Wir bitten Sie, Ihre Verantwortung wahr zu nehmen und danken Ihnen für Ihre entsprechende Mithilfe. Bei allfälligen Fragen steht Ihnen der Technische Dienst gerne zur Verfügung.

Baukommission Witterswil

## Freude am gemeinsamen Bewegen – Der alljährliche Sporttag

Der diesjährige Sporttag brachte gleich einige neue und abwechslungsreiche Aktivitäten mit sich. Einerseits trafen sich die 4.–6. Klässler mit dem Fahrrad auf dem Schulhof und die 1.–3. Klässler suchten den ÖV auf, denn es ging dieses Jahr nach Therwil. Andererseits haben wir am UBS Kids Cup teilgenommen. Zweiteres ist ein Leichtathletikwettkampf für die Disziplinen 60m-Sprint, Ballweitwurf und Weitsprung. Die dabei erzielten Resultate jedes einzelnen Kindes werden in einer kantonalen Rangliste gesammelt. Die oberen Ränge werden zum kantonalen Final aufgeboden. Was für eine Chance und ein Ansporn, das Beste aus sich rauszuholen!

Nebenbei gab es auch diverse polysportive Spiele, welche in klassendurchmischten Teams gespielt wurden. Es wurde gefightet, geschwitzt und der Teamgeist in neuen Konstellationen gestärkt. Zwischen all diesen Anstrengungen kam der Elternrat mit einem stärkenden und feinen z'Nüni für alle vorbei. Vielen Dank nochmals dafür! Ebenfalls bedanken wollen wir uns bei den freiwilligen Helfer\*innen, welche den Anlass überhaupt erst durchführbar machen.

Nach dem Mittagessen aus dem Rucksack verweilen sich die Jüngeren mit diversen Wasserspielen. Für die Älteren stand ein umfassender und spannender Orientierungslauf über das gesamte Sportareal Känelmatt bereit. Der leichte Regen hat dabei den Spass um die Nachmittagsspiele nicht gedämmt.

Rund um das Schulhaus in Witterswil waren an diesem Tag kleine Sportler\*innen zu beobachten. Die Kindergartenkinder nutzten die Gelegenheit des leeren Schulareals in Witterswil und tobten sich ebenfalls mit sportlichen Spielen und viel Spass aus.

Zufrieden, aber erschöpft traten alle den Heimweg an, wie sie gekommen sind. Man kann festhalten: Der Feierabend nach diesem sportlichen Tag war für alle Beteiligten wohlverdient.



RÖM.-KATH. PFARREI ST. KATHARINA, WITTERSWIL-BÄTTWIL

Tel. 061 721 11 30

[pfarramt.witterswil@bluewin.ch](mailto:pfarramt.witterswil@bluewin.ch)

[www.pastoralraum-so-leimental.ch](http://www.pastoralraum-so-leimental.ch)

### Grillanlass zum Bündelitag mit Reisesegen auf dem Kirchhof in Witterswil

Zum Start in die Sommerferien laden wir Sie und Ihre Familie ganz herzlich zu einem fröhlichen Grillabend am Freitag, 27. Juni ab 18 Uhr auf dem Kirchhof ein.

Für kühle Getränke und frisches Brot ist gesorgt – Grillgut und Beilagen bringen Sie bitte nach eigenem Geschmack mit.



In guter alter Tradition darf natürlich auch der Reisesegen nicht fehlen, damit hoffentlich alle – ganz gleich, ob Kurz- oder Langzeitreisende oder Ausflügler – wieder heil und gesund zu Hause landen - reich beschenkt mit schönen Erlebnissen. Wir freuen uns auf Sie!

**Rita Wepler, Kirchgemeinderat**

### Sommerlager 2025 der Jubla Witterswil-Bättwil und Hofstetten-Flüh

Bald geht die Jubla Hofstetten-Flüh wieder zusammen mit der Jubla Witterswil-Bättwil für zwei Wochen ins Sommerlager. Das Zeltlager findet vom Sonntag, 27. Juli – Freitag, 8. August unter dem Motto „In 13 Tagen um die Welt“ statt.

Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular finden Sie unter:

Website: [jublawitterswilbaettwil.jublaweb.ch](http://jublawitterswilbaettwil.jublaweb.ch)

[www.jubla.wib@gmail.com](mailto:www.jubla.wib@gmail.com) oder [info@jublahofl.ch](mailto:info@jublahofl.ch)

## Einige Daten zu kirchlichen Anlässen

Fr. 27.06.	18.00	<b>Grillanlass zum Bündelitag mit Reisesegen</b> auf dem Kirchhof in Witterswil
So. 06.07.	10.00	<b>Tour de Leimental, Evangelisch-Reformierter Gottesdienst</b> in Witterswil
Fr. 15.08.	10.00	<b>Eucharistiefeier zu Maria Himmelfahrt</b> in Metzleren
So. 31.08.	10.00	<b>Ökumenischer Familiengottesdienst</b> zum Schulanfang in der ökum. Kirche Flüh
Fr. 05.09. bis So. 07.09.		<b>Halleluja-Fest zur Orgelweihe</b> in Hofstetten
Sa. 06.09.	09.30 10.00	<b>Gelöbniswallfahrt / Wallfahrtsgottesdienst</b> in Mariastein
So. 07.09.	10.00	<b>Kindergottesdienst «Chirche für die Jüngschte»</b> in Witterswil
So. 21.09.	11.00	<b>Ökumenischer Gottesdienst zum Eidg. Dank-, Buss- und Bettag</b> bei der Ruine Landskron in Leymen (F)

Weitere aktuelle Anlässe und Mitteilungen sowie die ordentlichen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte unserer Website [www.pastoralraum-solothurnisches-leimental.ch](http://www.pastoralraum-solothurnisches-leimental.ch) oder dem zweiwöchentlich erscheinenden Pfarrblatt Lichtblick.

**Schoenenberger**  
Treuhand für KMU

Burgunderstrasse 7a | 4108 Witterswil | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch | [www.psconsulting.ch](http://www.psconsulting.ch)

Buttiweg 28, 4112 Flüh  
Tel. 061 731 38 86  
E-Mail sekretariat@kgleimental.ch  
[www.kgleimental.ch](http://www.kgleimental.ch)

evangelisch reformierte  
Kirche  
solothurnisches leimental



## Gottesdienste und Anlässe

Fr	27.06.	19.30	<b>Jugendtreff JTF</b> , Yannik Stebler, UG Kirche
So	29.06.	10.00	<b>Gottesdienst</b> , Pfarrer Michael Brunner
So	06.07.	10.00	<b>Tour de Leimental; Gottesdienst in Witterswil</b> , Pfarrer Michael Brunner
So	13.07.	10.00	<b>Tour de Leimental; Gottesdienst in Metzleren</b> , Pfarrer Chris Tornes
So	20.07.	10.00	<b>Tour de Leimental; Gottesdienst in Flüh</b> , Pfarrer Chris Tornes, Kirchenkaffee
So	27.07.	10.00	<b>Tour de Leimental; Gottesdienst in Rodersdorf</b> , Pfarrer Michael Brunner
So	03.08.	10.00	<b>Tour de Leimental; Gottesdienst in Hofstetten</b> , Pfarrer Michael Brunner, St. Johannes-Kapelle
So	10.08.	10.00	<b>Gottesdienst</b> , Pfarrer Chris Tornes
So	17.08.	10.00	<b>Gottesdienst</b> , Pfarrer Michael Brunner
Mi	20.08.	17.00	<b>Meitliträff: Batik T-Shirt</b> . Anmeldung bis 16.8. unter <a href="http://kgleimental.ch">kgleimental.ch</a> oder 061 731 38 86, Unkostenbeitrag Fr. 5.-, Anita Violante (Bitte ein weisser T-Shirt mitbringen; muss nicht neu sein.)
So	24.08.	10.00	<b>Gottesdienst</b> , Pfarrer Chris Tornes, Kirchenkaffee
Fr	29.08.	19.30	<b>Jugendtreff JTF</b> , UG Kirche
So	31.08.	10.00	<b>Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst</b> (s. unten)



## Ökumenische Anlässe

So	31.08.	10.00	<b>Schulanfangsgottesdienst</b> , Anita Violante und Vorbereitungsteam, Apéro
Mi	03.09.	14.30	<b>Geschichtenabenteuer</b> für Kinder ab acht Jahren. Anmeldung bis 31. August unter <a href="http://kgleimental.ch">kgleimental.ch</a> oder 079 514 29 72, Unkostenbeitrag Fr. 5.-, Evelyne Standke und Sigrid Petitjean

# 25 Jahre Dorfladenfest Witterswil

Das Dorfladenfest in Witterswil findet am Freitag und Samstag den 22. und 23. August 2025 statt und feiert sein 25-jähriges Jubiläum. Der Festbetrieb startet an beiden Tagen um 18.00 Uhr.

Es werden wiederum die beliebten Köstlichkeiten von FIDI-Burger und vom Landhuus angeboten. Auch der Raclette-Stand und das Kuchenbuffet werden nicht fehlen.

Der Durst kann mit Landskroner Bier und/oder regionalen Weinen aus Ettingen und Biel-Benken gelöscht werden. Auch bieten wir eine grosse Palette an alkoholfreien Getränken an. Ab 21.00 Uhr öffnet die Bar, betreut von Jane und Sabrina, für leckere Cocktails.

Für Unterhaltung ist auch wieder gesorgt. So wird **Heinz Flückiger im Duo** am Freitag bekannte Country-Songs zum Besten geben. Am Samstag werden dann die **Schloss-Buam** für ausgelassene Stimmung sorgen.

Die beliebte Button-Verlosung wird ebenfalls wieder stattfinden, als Hauptpreis traditionsgemäss eine Woche im Ferienhaus in Bellwald.

## Jubiläumsverlosung:

Ab dem 1. Juli 2025 erhält jede Kundin und jeder Kunde bei einem Einkauf von mind. CHF 50.00 (ohne Vignetten, Lose und Lotto) ein Los, mit dem eine zusätzliche Woche im Ferienhaus in Bellwald gewonnen werden kann.

Das OK und das Dorfladenteam freuen sich über Euren Besuch und wünschen Euch eine wunderschöne Sommerzeit.

Martin Speiser, Mitglied OK Dorfladenfest

## DORFLADEN WITTERSWIL



**Prima**

### LOKAL & EXKLUSIV

Das Dola-Bier, ein Bier fürs Dorf. Solidaritätsbier in Zusammenarbeit mit der Brauerei Landskroner.

CHF 3.50 / Flasche  
Einen Schluck für den Dola.



### AKTUELL

Soeben eingetroffen:  
Frühkartoffeln „Annabelle“  
von Brunner Beeren aus  
Therwil. Ungewaschen und  
frisch ab Feld.

### AKTUELL

Knochenlos:  
Pouletoberschenkel  
für den Grill.  
Saftig und preiswert.



Pouletsteakli mariniert,  
Metzgerei Schaad (100g, Fr. 3.00)

### ÖFFNUNGSZEITEN

Bitte beachten Sie unsere  
Sommeröffnungszeiten vom 30. Juni  
bis zum 9. August 2025.

Montag bis Freitag

07:00 – 12:15 Uhr

**16:00** – 18:30 Uhr

Samstag

07:30 – 13:00 Uhr

Wir wünschen Ihnen  
schöne Sommertage!

### LADEN, POSTAGENTUR UND TREFFPUNKT

In den Reben 5, 4108 Witterswil. Tel. 061 722 04 64, laden@dola.ch, www.dola.ch

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo. Bis Fr. 7:00 – 12:15 und 14:00 – 18:30, Sa. 7:30 – 13:00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Dorfladenteam

# Versicherung und Vorsorge für unsere Region.

Ich bin Ihr Ansprechpartner hier in Witterswil.



**Marco Wyss**  
Agenturleiter  
061 286 70 07  
marco.wyss@zurich.ch

Generalagentur Rentsch & Federer AG



**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

## Beratungsfenster Pro Senectute Kanton Solothurn in Bättwil (Solothurnisches Leimental)

Pro Senectute Kanton Solothurn ist im Sol. Leimental zuständig für die Altersberatungen, Information und Triage. Die Beratungen erfolgen telefonisch, im Beratungsbüro, digital per Teams oder durch externe Besuche.

Für das Sol. Leimental steht ein Beratungsfenster zur Verfügung. Die Gemeinde Bättwil stellt hierfür die erforderliche Infrastruktur zur Verfügung. Das Beratungsfenster Sol. Leimental findet neu am Montag zwischen 13.45 und 16.15 Uhr statt und befindet sich im Gemeindezentrum Bärarnsle, Eingang Rebenstrasse 31, 4112 Bättwil.

Melden Sie sich vorgängig telefonisch zwischen 8.00-11.00 Uhr unter 061 781 12 75, um einen Beratungstermin zu reservieren. Das Beratungsfenster ist ab August 2024 an folgenden Terminen besetzt:

- Montag, 11. August 2025
- Montag, 08. September 2025
- Montag, 13. Oktober 2025
- Montag, 10. November 2025
- Montag, 08. Dezember 2025

Die Beratungen sind vertraulich und kostenlos.

Beratungsfenster Sol. Leimental im  
Gemeindezentrum Bärarnsle Eingang  
Rebenstrasse 31



Pro Senectute • Fachstelle für Altersfragen Dorneck-Thierstein  
Bodenackerstrasse 6 • 4226 Breitenbach • Telefon 061 781 12 75  
info@so.prosenectute.ch • www.so.prosenectute.ch • www.infoseniior.ch

Postkonto  
45-455-2



*Wine & Drinks*  
**Kaufmann**  
since 1968

*Die Adresse für Wein- & Spirituosensliebhaber!*

Mit einer grossen Auswahl an Weinen und einem riesigen Spirituosensortiment, sind wir überzeugt, das Passende für Sie zu finden!

Besuchen Sie uns an der Benkenstrasse 10, in 4112 Bättwil.

Wir freuen uns, Sie beraten zu dürfen!

- **400m2 Ladenfläche**
- **mehr als 1'400 Weine**
- **mehr als 1'600 Spirituosen**
- **600 Whisky**
- **300 Gin**

Ladenöffnungszeiten:

Montag geschlossen

Di. - Fr. 10.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 18.30 Uhr

Sa. 09.00 - 17.00 Uhr

E-Mail: [info@kwd.ch](mailto:info@kwd.ch)

Tel.: +41 61 735 98 98

### Wine & Spirit Festival

Freitag, 5. September 2025 / 17.00 - 22.00 Uhr

Samstag, 6. September 2025 / 11.00 - 17.00 Uhr nur Wein

Lust auf ein unvergessliches Erlebnis für die Sinne?

Bei unserer bevorstehenden Veranstaltung präsentieren wir Ihnen über 100 erlesene Weine, die darauf warten, verkostet zu werden. Neben den feinen Weinen bieten wir auch eine Auswahl von über 60 verschiedenen Spirituosen an. (nur Freitag)

Lassen Sie sich von außergewöhnlichen Whiskys, edlen Rums und exquisiten Likören begeistern.

Eintritt CHF 10.- /Pers.

Weitere tolle Events  
finden Sie auf unserer Webseite.

**WineDrinks.ch**

**HISTO**  
HEIMBEDARF AG

Öffnungszeiten

Mo – Do 08:00 – 12:00 / 13:00 – 17:00  
Fr 08:00 – 12:00 / 13:00 – 16:30  
Sa & So geschlossen

**Reparatur-Service, Montage und Beratung** bei allen Grosshaushaltsapparaten



- V-ZUG • Miele • Electrolux • Bosch
- Siemens • Sibir • AEG • Liebherr
- Jura • Schulthess • Wesco • u.v.m

www.histo.ch Wettsteinplatz 8 • 4058 Basel • 061 693 00 10 • Info@histo.ch

**Ihr Küchenbauer im Leimental**

11 Jahre  
seit 1951

**KIM - Küchenstudio**  
Schreinerei GmbH

Montage durch eigene Schreiner

Solothurnerstrasse 62/69, 4053 Basel  
061 361 19 43, info@km-kuechenstudio.ch  
www.km-kuechenstudio.ch

© Fritz Hänzli



**Männerchor Witterswil**

Es gibt viele Gedichte, die als klassische oder berühmte Sommergedichte gelten können. Diese Verse fangen die Essenz des Sommers ein, von der wärmenden Sonne bis hin zu lauen Nächten und der prachtvollen Natur. Hier eines, das eine spezielle Gegebenheit zum Thema macht, aus der Feder von Wilhelm Busch.

### Im Sommer

In Sommerbäder  
Reist jetzt ein jeder  
Und lebt famos.  
Der arme Dokter,  
Zu Hause hockt er  
Patientenlos.  
Von Winterszenen,  
Von schrecklich schönen,  
Träumt sein Gemüt,  
Wenn, Dank ihr Götter,  
Bei Hundewetter  
Sein Weizen blüht.



Ja schon sind die Sommerferien da und der Männerchor macht eine kurze Pause. An der ErstAugustfeier werden wir natürlich einige Lieder zum Besten geben und die Gemeinde beim «Schweizerpsalm» unserer Nationalhymne unterstützen. Auf Grund von vielen Terminkollisionen findet leider kein Gesangsfest des regionalen Chorverbands Thierstein – Laufental – Dorneck statt. Dafür feiert der «reformierte Kirchenchor des solothurnischen Leimentals» sein 50-zig jähriges Bestehen mit einem «**Konzert der Chöre**» am Samstag den 18. Oktober in der Mehrzweckhalle Witterswil, wo der Männerchor sowohl einzeln als auch vereint mit den anderen Chören singen wird. Einen Monat später am Sonntag den 17. November geben wir unser **Jahreskonzert** in der Mehrzweckhalle auf welches wir nach den Sommerferien (ab dem 8 August) jeden Dienstagabend von 20:15 bis 22:00 üben werden.

# BLUE MOUNTAIN CYCLES

E-CITY / E-MTB / MOUNTAINBIKE / ROAD / GRAVEL

HAMMERRABATE  
%  
AUF VIELEN VELOS

## DEIN VELOLADEN IN DER NÄHE

VERKAUF / SERVICE / REPARATUREN ALLER MARKEN

BLUE MOUNTAIN CYCLES  
TALSTR. 26  
4112 FLÜH  
+41 61 733 70 00  
HELLO@BLUEMOUNTAINCYCLES.COM

WEBSEITE



## Ludothek Hofstetten-Flüh

Mehr als spielen...

### Wir freuen uns auf den diesjährigen Ludothek Spielnachmittag

Mittwoch, 10. September von 14.00 - 17.30 Uhr



Auch dieses Jahr sind wieder alle herzlich zu unserem Spielnachmittag in und um die Ludothek Hofstetten-Flüh, Mariasteinstrasse 1, Hofstetten (altes Schulhaus) eingeladen.



Und das erwartet euch:  
Grosser Fahrzeugpark auf dem Schulhausplatz.



Viele Spiele drinnen und draussen.

Kinderflohmi auf dem Schulhausplatz. (Ohne Anmeldung, jeder bringt seinen «Stand» selber mit)



Kaffee und Kuchen in unserem beliebten Beizli.

Kommt einfach vorbei und schaut euch die Ludothek an. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.



### Wir freuen uns auf ganz viele kleine und grosse Gäste

[www.ludo-hofstetten-flueh.ch](http://www.ludo-hofstetten-flueh.ch)



**SCHREINEREI**

**RAPPO-MONTAGEN**  
GmbH

Witterswil / Basel  
Tel.: 061 723 07 57



- Fenster & Türen
- Küchen
- Reparaturen
- Glasbruch
- Türnotöffnungen

**osertech GmbH**



Die Firma für Wartungsarbeiten  
und Neuinstallationen von  
**Funk-Alarmanlagen**

[www.osertech.ch](http://www.osertech.ch) | 061 721 22 11

altermatt  
**maler**

Ihr Kundenmaler von der Region

*flexibel - fachgerecht - innovativ*

Tel: +41 77 520 89 07

4108 Witterswil

[www.altermatt-maler.ch](http://www.altermatt-maler.ch)

Patrik Altermatt

Dipl. Vorarbeiter Maler

[patrik.altermatt@altermatt-maler.ch](mailto:patrik.altermatt@altermatt-maler.ch)

GIPSEN • ISOLIEREN • VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!

Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

**OSER GIPSER AG**

4114 Hofstetten • 4107 Ettingen

Tel. 061 731 28 24

[www.osergipserag.ch](http://www.osergipserag.ch)



# CA Witterswil

## Witterswil/SO

### Multitest MB4

### Kurzprüfung

### Derby

### Derby-Vollprüfung

### Kegelfahren

### PNW-Meisterschaft

### Fr 15. August 2025

# Sa/So 16./17. August 2025

## QUALIPLATZ 2026



Fahrplatz Witterswil/ So  
Rasenplatz für Dressur und Kegelfahren  
Gastronomie



Multitest MB4  
Kurzprüfung  
Kegelfahren  
Derby-Vollprüfung





Mit viel Leidenschaft und Fachwissen verwirklichen wir Ihre **Traumküche**.

Wir liefern Ihnen **Haushaltapparate**, markenneutral und zu fairen Preisen.



Roland Baumann

**Schmid Schreinerei + Küchenbau AG**  
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken  
061 721 70 80 | info@kuechen-schmid.ch



**Persönliche Beratung!**  
Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen und Haushaltapparaten.



## Zu Verkaufen:

Brennholz trocken aus der Region in diversen Längen.

*Hausgeliefert*

Louis Doppler  
Witterswil

079 607 04 38  
061 721 11 86

## Scooter-Night 2025

**Samstag, 23.08., ab 18:00 Uhr auf dem Mammut in Hofstetten**

Alle Jahre wieder – so auch 2025: Die Scooter-Night ist fest im Kalender eingetragen. Ursprünglich entstand die Idee zur Scooter-Night aus dem Wunsch einiger Jungs, einen Anlass zu schaffen, bei dem man bis spät in die Nacht mit Scootern fahren kann – Musik und Verpflegung inklusive. Im Laufe der Jahre wurde dieses Konzept weiterentwickelt, bis daraus die heutige Scooter-Night entstand: ein spektakulärer Anlass mit Sport, Licht, Musik und einer tollen Festbeiz, der Besucher\*innen aller Altersgruppen begeistert.

Auch 2025 erwartet die Besuchenden wieder ein unvergessliches Erlebnis. Die Scooter-Night findet am 23. August ab 18:00 Uhr auf dem Mammut – dem Schularéal in Hofstetten – statt (Verschiebedatum 30.08).

Zwischen 18:00 und 22:00 Uhr können alle Teilnehmenden in der Scooter-Bowl sowie auf dem eigens aufgebauten Parcours mit ihren Scootern fahren – begleitet von mitreissender Musik eines DJs. Der Abend gipfelt in einer spektakulären Stuntshow. Vorher besteht die Möglichkeit, an einem kurzen Workshop teilzunehmen und ein paar neue Tricks für zuhause zu lernen. Als krönender Abschluss erwartet Sie eine tolle Abschlussshow, organisiert von den Mitgliedern der Scooter-Night.

Es wird wie immer einen Essenstand geben mit verschiedenen Spezialitäten, dieses Jahr sogar mit vegetarischen und veganen Varianten. Zahlungsmethode sind Abstreichkarten, die Sie am Eingangsstand kaufen können. Wir bitten Besuchende, nicht mit dem Fahrrad oder E-Bike zu kommen, da diese in der Scooter-Bowl und im Parcours untersagt sind. Da die Parkplätze begrenzt sind, bitten wir Sie, mit dem öffentlichen Verkehr, zu Fuss oder – am besten – direkt mit dem Scooter anzureisen.

Wir sind ein neues Team mit viel Elan. Ein paar Sachen werden neu, Vieles bleibt aber beim Alten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Amélie Aebi  
(Autorin und Mitglied der Scooter-Night)



**HÜGIN** GmbH  
**OFENBAU**

**Bahnhofstrasse 9 4108 Witterswil**

**BRENNHOLZ-EXPRESS**

CH-4108 WITTERSWIL

Manuel Fisch  
079 543 01 76

[www.Brennholz-Express.ch](http://www.Brennholz-Express.ch)



*Seit 25 Jahren erfolgreich im Leimental unterwegs*



Immobilienverwaltung

Immobilienvermittlung

Immobilienverkauf

Gebäudeschätzungen

Regionale Vernetzung

Persönlich

Kompetent

**HALTER UND PARTNER GMBH**

In den Reben 12 4108 Witterswil 061 723 92 34 [www.halter-partner.ch](http://www.halter-partner.ch)

## SOMMER STUBETE IM FESTZELT

Die Leimedalerbuebe werden

Am Samstag, 12.Juli 2025

an der Benkenstrasse 16 in Witterswil  
im Festzelt für euch spielen.

**Zeit: 14:00 Uhr bis 21:30 Uhr**

Wir bitten um eine Anmeldung, einzeln oder für ganze  
Tische, es vereinfacht uns den Einkauf und die  
Organisation.

Danke im voraus!

Reservationen nehmen entgegen:

Per Telefon bei Ueli 079 289 75 25 oder

Per Whats App bei Maruschka 078 889 25 04

Wir freuen uns auf euch

Eueri Leimedalerbuebe Ueli & Oli

Mit dem Chueschtallteam Frank & Maruschka und

Ihren vielen tollen HelferInnen

## Veranstaltungskalender 2025

28. Juni 10.00 **Naturschutztag** m. Bättwil Umweltkommission
- 28./29. Juni **Bahndamm-Fest** SMCC, EiWi
12. Juli 14.00-21.30 **Sommerstube im Festzelt** Leimedalerbuebe
16. Juli **Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
31. Juli **1. Augustfeier mit Bättwil** bei der MZH Witterswil
20. August **Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
- 22./23. Aug. **Dorfladenfest**
- 23./24. Aug. **Grand Prix Swiss** Swiss Model Car Club
02. Sept. **Seniorenausflug**
03. Sept. 15.00-20.00 **Blutspendebus** Schulhausplatz
05. Sept. **Jungbürgerfeier**
17. Sept. 15. Okt. **Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
18. Okt. **Music makes Witterswil a better place**
24. Okt. 19.30 **8 Nüsse für Aschenbrödel** Corbeau-Keller
03. Nov. **Vernissage** AG Ortsgeschichte

19. Nov. **Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
22. Nov. **Music makes Witterswil A better place**
- 01.-24. Dez. **Adventsfenster** Pro Witterswil
09. Dez. **Gemeindeversammlung**
13. Dez. **Weihnachtsbaumverkauf** MTV
17. Dez. **Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus

## 2026

25. Januar **Sonntags-Brunch** MTV

Dieser Veranstaltungskalender ist nicht vollständig, wird aber **jeden Monat aktualisiert**. Angaben und Änderungen sind zu machen an PRO WITTERSWIL Frau Myrta Ziegler, Im Bohnacker 15, Tel. 061 721 87 60 oder [ziegler.witterswil@bluewin.ch](mailto:ziegler.witterswil@bluewin.ch)



# RAIFFEISEN



**Jetzt**  
Beratungstermin  
vereinbaren

A circular graphic containing the text 'Jetzt Beratungstermin vereinbaren' and a QR code. The text is in white on a dark circular background.

## Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen, dankt es Ihnen die ganze Region.

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde oder Kundin, sondern Mitbesitzer oder Mitbesitzerin Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

### **Raiffeisenbank Leimental**

Hauptstrasse 16  
4104 Oberwil BL  
T 061 406 22 22  
leimental@raiffeisen.ch  
[www.raiffeisen.ch/leimental](http://www.raiffeisen.ch/leimental)